विधान सभा
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली
समाचार भाग–1
(कार्यवाही का संक्षिप्त अभिलेख)
सोमवार, 14 सितम्बर, 2020 / भाद्रपद 23, 1942 (शक्)

संख्या–06

2.02 बजे श्री रामनिवास गोयल, माननीय अध्यक्ष पीठासीन हुए।

राष्ट्रीय गीत (वन्दे मातरम्)

1. 2.04 बजे **निधन संबंधी उल्लेख :**

सदन द्वारा निम्नलिखित को श्रद्धांजलि दी गई :–

1. लद्दाख में बार्डर पर चीन के साथ हुई कार्रवाई में शहीद सैन्यकर्मी
2. श्री प्रणब मुखर्जी, भारत के पूर्व राष्ट्रपति का निधन
3. श्री स्वरूप चंद राजन, पूर्व माननीय सदस्य का निधन
4. श्री महेन्द्र यादव, पूर्व माननीय सदस्य का निधन
5. श्री बलबीर सिंह, पूर्व माननीय सदस्य का निधन

श्री रामवीर सिंह बिधूड़ी, माननीय नेता प्रतिपक्ष तथा श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री नें भी शोक संवेदना व्यक्त की और श्रद्धांजलि दी।

सदन द्वारा दिवंगत आत्माओं के सम्मान में दो मिनट का मौन धारण किया गया।

2. 2.21 बजे अध्यक्ष महोदय ने कोरोना वायरस महामारी से निपटने के लिये भारत सरकार तथा दिल्ली सरकार के प्रयासों की सराहना की और रोगियों के शीघ्र स्वस्थ होने की कामना की। उन्होंने हिन्दी दिवस के अवसर पर भी सदन को बधाई दी और कहा कि सभी को हिन्दी के प्रयोग को बढ़ावा देने के लिये संकल्प करना चाहिए।

3. 2.23 बजे अध्यक्ष महोदय ने श्री राज कुमार आनन्द, माननीय सदस्य को उनके जन्मदिवस पर बधाई दी।

4. 2.23 बजे अध्यक्ष महोदय ने सूचित किया कि श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्यमंत्री अस्वस्थ हैं और उनसे संबंधित विषयों का निपटान श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री करेंगे।

5. 2.24 बजे श्री महेन्द्र गोयल, माननीय सदस्य ने आरोप लगाया कि एस.एच.ओ, विजय विहार पुलिस स्टेशन द्वारा उनके विरूद्ध झूठी एफ.आई.आर दर्ज करवाई गई है। माननीय नेता प्रतिपक्ष सहित सभी माननीय सदस्यों ने अपनी चिंता जाहिर की और अध्यक्ष महोदय से पुलिस आयुक्त को बुलवाने की अनुरोध किया।

अध्यक्ष महोदय ने सदस्यों को आश्वासन दिया कि उपरोक्त विषय पर समुचित कार्रवाई की जायेगी।

6. 2.42 बजे **विशेष उल्लेख (नियम–280) :**

निम्नलिखित सदस्यों ने अध्यक्ष महोदय की अनुमति से नियम–280 के अंतर्गत विशेष उल्लेख के मामले उठाये :–

1. श्री गुलाब सिंह	8. श्री मोहन सिंह बिष्ट
2. श्री जितेंद्र महाजन	9. श्री नरेश बाल्यान
3. श्री सोमनाथ भारती	10. श्री जय भगवान
4. श्री हाजी युनूस	11. श्री एस.के.बग्गा
5. श्री ओम प्रकाश शर्मा	12. श्रीमती राजकुमारी ढिल्लों

6. श्री जरनैल सिंह
7. श्री अनिल कुमार बाजपेयी

13. श्री अखिलेशपति त्रिपाठी

(माननीय लोक निर्माण विभाग मंत्री ने हस्तक्षेप किया)

7. 3.20 बजे **सदन पटल पर प्रस्तुत कागजात :**

श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री ने निम्नलिखित दस्तावेजों की प्रतियां सदन पटल पर प्रस्तुत कीं :–

1. दिल्ली तकनीकी विश्वविद्यालय (डीटीयू) के वर्ष 2018–19 हेतु वार्षिक प्रतिवेदन की अंग्रेजी प्रति
2. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (डीईआरसी) के वर्ष 2017–18 का वार्षिक प्रतिवेदन (हिन्दी एवं अंग्रेजी प्रति)
3. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (डीईआरसी) के वर्ष 2018–19 हेतु वार्षिक लेखे (हिन्दी, अंग्रेजी, पंजाबी एवं उर्दू प्रति)
4. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (व्यवसाय योजना) विनियम, 2019 के संदर्भ में दिल्ली राजपत्र (असाधारण, भाग–3) में जारी अधिसूचना संख्या एफ. 3(596)/टैरिफ/डीईआरसी/2019–20/ 6641/047 दिनांक 02 जून, 2020 (हिन्दी एवं अंग्रेजी प्रति)
5. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (विद्युत प्रणाली विकास निधि) विनियम, 2019 के संदर्भ में दिल्ली राजपत्र (असाधारण, भाग–3) में जारी अधिसूचना संख्या एफ. 3(551)/टैरिफ–इंजी./डीईआरसी/2018–19/ 6195/049 दिनांक 02 जून, 2020 (हिन्दी एवं अंग्रेजी प्रति)

8. 3.21 बजे **"दिल्ली माल और सेवा कर (संशोधन) विधेयक, 2020" का पुरःस्थापन :**

श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री ने सदन की अनुमति से **"दिल्ली माल और सेवा कर (संशोधन) विधेयक, 2020"** (वर्ष 2020 का विधेयक संख्या–03) को पुरःस्थापित किया।

माननीय नेता प्रतिपक्ष ने आपत्ति प्रकट की कि विधेयक की प्रतियां अग्रिम रूप से वितरित नहीं की गई।

अध्यक्ष महोदय ने कहा कि कोविड–19 महामारी के कारण विधेयक की प्रतियां ई–मेल से भेजी गई थी लेकिन वे विधेयक पर विचार को स्थगित करने के लिए सहमत हो गये।

9. 3.24 बजे **अल्पकालिक चर्चा (नियम–55):**

श्री सौरभ भारद्वाज ने "*दिल्ली सरकार द्वारा कोविड–19 महामारी से निपटने के लिए उठाये गये कदम, जो डाक्टरों, नर्सों, पैरा मैडिकल स्टाफ, राजस्व विभाग, नागरिक रक्षा स्वंयसेवकों, गैर सरकारी संगठनों, आर.डब्ल्यू.ए आदि तथा भारत सरकार के सहयोग से संभव हो सके*" के संबध में चर्चा प्रारम्भ की।

निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया :

1. श्री दिलीप कुमार पांडेय
2. श्री अखिलेशपति त्रिपाठी
3. श्री विजेंद्र गुप्ता
4. श्री जरनैल सिंह
5. श्री संजीव झा
6. श्री राघव चडढा
7. सुश्री राखी बिडला, माननीय उपाध्यक्ष
8. श्री रामबीर सिंह बिधूड़ी, माननीय नेता प्रतिपक्ष

श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री ने चर्चा का उत्तर दिया।
माननीय मुख्यमंत्री ने भी संक्षिप्त वक्तव्य दिया।

10. 5.53 बजे **विधेयक पर विचार तथा पारित करना :**

श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय मंत्री ने प्रस्ताव किया कि दिनांक 14/09/2020 को सदन में पुरःस्थापित **"दिल्ली माल और सेवा कर (संशोधन) विधेयक, 2020"** (वर्ष 2020 का विधेयक संख्या–03) पर विचार किया जाये।
प्रस्ताव को मतदान के लिए रखा गया और ध्वनिमत से पारित हुआ।
विधेयक पर खंडवार विचार हुआ।
माननीय मंत्री ने प्रस्ताव किया कि विधेयक को पारित किया जाये।
प्रस्ताव को मतदान के लिए रखा गया और ध्वनिमत से पारित हुआ।

11. 5.55 बजे **संकल्प :**

श्री राघव चढडा ने सदन की अनुमति से 48000 झुग्गियों को हटाने के विषय में संकल्प प्रस्तुत किया ।

"दिल्ली की विधानसभा, दिनांक 14 सितम्बर 2020 को आयोजित अपनी बैठक में संकल्प करती है कि :

महामारी के प्रकोप के दौरान किसी भी प्रकार का विस्थापन नहीं किया जाना चाहिए क्योंकि ऐसे विस्थापन से वर्तमान स्थिति और बदतर हो जायेगी तथा झुग्गी–झोपड़ी बस्तियों के लाखों निवासियों के जीवन, स्वास्थ्य एवं सुरक्षा को खतरा उत्पन्न हो जायेगा।

इन निवासियों को विस्थापित करने या इनके घरों को तोड़ने की किसी भी कोशिश से पहले इनका पुर्नवास किया जाना चाहिए। यह हमारे संविधान, विशेषतः धारा 21 द्वारा प्रदान की गई न्यूनतम गारंटी है।

केन्द्र सरकार एवं राज्य सरकार के सभी प्राधिकरणों एवं एजेंसियों को सामंजस्य सहित एक साथ मिलकर कार्य करना चाहिए ताकि 48000 घरों के निवासियों के हितों को कानून के अनुसार समुचित संरक्षण प्रदान किया जा सके।"

निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया :

1. श्री प्रवीन देशमुख
2. श्री सही राम
3. श्री अनिल कुमार बाजपेयी
4. श्री शिवचरण गोयल
5. श्री सौरभ भारद्वाज
6. श्री रामवीर सिंह बिधूड़ी, माननीय नेता प्रतिपक्ष

माननीय मुख्यमंत्री ने संक्षिप्त वक्तव्य दिया।
संकल्प मतदान के लिए रखा गया तथा ध्वनि मत से स्वीकार हुआ।

12. 7.10 बजे अध्यक्ष महोदय ने बजट सत्र के सुचारू संचालन में सहयोग के लिए मुख्यमंत्री, उप मुख्यमंत्री, नेता प्रतिपक्ष, माननीय सदस्यों, विधानसभा परिसर में कोविड–19 जाँच संचालित करने वाली मैडिकल टीम तथा अन्य संस्थाओं का आभार व्यक्त किया।

13. 7.11 बजे *राष्ट्र गान : जन–गण–मन*

सदन अनिश्चितकाल तक के लिए स्थगित हुआ।

दिल्ली — **सी. वेलमुरूगन**
14 सितम्बर, 2020 — **सचिव**

LEGISLATIVE ASSEMBLY
NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

Bulletin Part-I

(Brief summary of proceedings)

Monday, 14 September 2020 / 23 Bhadrapad 1942 (*Saka*)

No. 06

02.02 PM **Shri Ram Niwas Goel, Hon'ble Speaker in Chair**

NATIONAL SONG (VANDE MATARAM)

1. 2.04 PM **Obituary References :**

   The House paid homage to:

   i. Army personnel who were killed in action at the border with China in Ladakh.
   ii. Passing away of Sh. Pranab Mukherjee, former President of India.
   iii. Passing away of Sh. Swaroop Chand Rajan, former Hon'ble Member.
   iv. Passing away of Sh. Mahendar Yadav, former Hon'ble Member.
   v. Passing away of Sh. Balbir Singh, former Hon'ble Member.

   Sh. Ramvir Singh Bidhuri, Hon'ble Leader of Opposition and Sh. Satyendar Jain, Hon'ble Minister also expressed grief and paid their homage.

   The House observed two minutes silence as a mark of respect to the departed souls.

2. 2.21 PM The Chair appreciated the efforts of Govt. of India and Delhi Government for dealing with coronavirus pandemic and prayed for early recovery of the patients.

   He also greeted the House on "*Hindi Divas*" and stated that all should take a pledge for increasing the use of Hindi.

3. 2.23 PM The Chair congratulated Sh. Raaj Kumar Anand, Hon'ble Member on his birthday.

4. 2.23 PM The Chair informed that Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister was indisposed and Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister would be dealing with the subjects relating to the Hon'ble Deputy Chief Minister during the day.

5. 2.24 PM Sh. Mohinder Goyal, Hon'ble Member alleged that a false FIR had been lodged against him by the SHO, Vijay Vihar Police Station.

   Hon'ble Members including the Hon'ble Leader of Opposition expressed their concern and urged the Chair to summon the Commissioner of Police.

   The Chair assured the Members that an appropriate action would be taken up on the issue.

6. 2.42 PM **Special Mention (Rule-280) :**

   The following Members raised matters under Rule-280 with the permission of the Chair :

   1. Shri Gulab Singh
   2. Shri Jitender Mahajan
   3. Shri Somnath Bharti
   4. Shri Haji Yunus
   5. Shri Om Prakash Sharma
   6. Shri Jarnail Singh
   7. Shri Anil Kumar Bajpai
      (Hon'ble Minister of PWD intervened)
   8. Shri Mohan Singh Bisht
   9. Shri Naresh Balyan
   10. Shri Jai Bhagwan
   11. Shri S.K. Bagga
   12. Smt. Rajkumari Dhillon
   13. Shri Akhilesh Pati Tripathi

7. 3.20 PM **Papers laid on the Table :**

Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister laid copies of the following on the Table of the House :

i. Annual Report of the Delhi Technological University (DTU) for the year 2018-19 (English Version).
ii. Annual Report of Delhi Electricity Regulatory Commission (DERC) for the year 2017-18 (Hindi & English Version).
iii. Annual Accounts of Delhi Electricity Regulatory Commission (DERC) for the year 2018-19 (Hindi, English, Punjabi & Urdu Version).
iv. Notification No. F.3(596)/Tariff/DERC/2019-20/6641/047 dated 02.06.2020 regarding Delhi Electricity Regulatory Commission (Business Plan) Regulations, 2019 in Delhi Gazette (Extra-ordinary, Part-III) (Hindi & English Version).
v. Notification No. F.3(551)/Tariff-Engg./DERC/2018-19/6195/049 dated 02.06.2020 regarding Delhi Electricity Regulatory Commission (Power System Development Fund) Regulations, 2019 in Delhi Gazette (Extra-ordinary, Part-III) (Hindi & English Version).

8. 3.21PM **Introduction of "The Delhi Goods & Services Tax (Amendment) Bill, 2020":**

Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister introduced "The Delhi Goods & Services Tax (Amendment) Bill, 2020" (Bill No. 03 of 2020) with the leave of the House.

Hon'ble Leader of Opposition objected to the fact that copies of the Bills were not circulated in advance.

The Chair stated that the copies of the Bill were sent by e-mail due to Covid-19 pandemic but agreed to postpone consideration of the Bill.

9. 3.24 PM **Short Duration Discussion (Rule-55) :**

Shri Saurabh Bharadwaj initiated discussion on *"the steps taken by the Delhi Government to tackle the Covid-19 pandemic which was made possible due to the co-operation of Doctors, Nurses, Para-medical staff, Revenue Department, Civil Defence Volunteers, NGOs, RWAs etc. and the Government of India."*

The following Members participated in the Discussion :

1. Shri Dilip Kumar Pandey
2. Shri Akhilesh Pati Tripathi
3. Shri Vijender Gupta
4. Shri Jarnail Singh
5. Shri Sanjeev Jha
6. Shri Raghav Chadha
7. Kum. Rakhi Birla, Hon'ble Deputy Speaker
8. Shri Ramvir Singh Bidhuri, Hon'ble Leader of Opposition

Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister replied to the discussion.

Hon'ble Chief Minister also made a brief statement.

10. 5.53 PM **Consideration and Passing of Bill :**

Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister moved that **'The Delhi Goods & Services Tax (Amendment) Bill, 2020"** (Bill No. 03 of 2020) introduced on 14/09/2020 be taken into consideration.

The Motion was put to vote and adopted by voice-vote.

The Bill was considered clause-wise.

Hon'ble Minister moved that the Bill be passed.

The Motion was put to vote and adopted by voice-vote.

11. 5.55 PM **Resolution :**

Shri Raghav Chadha moved the following Resolution on the issue of eviction of 48000 jhuggies with the leave of the House.

"The Legislative Assembly in its sitting held on 14.09.2020 resolves that:
In the midst of a raging pandemic, there should be no eviction whatsoever, as such displacement will only exacerbate the prevailing situation and put at risk the lives, health, safety and security of the lakhs of inhabitants of the JJ clusters in peril.
Prior Rehabilitation must precede any attempts at eviction of these residents or demolition of their houses. This is the minimum guarantee held out by our Constitution, especially Article 21.
All authorities and agencies whether of the central government or the state government must work in unison and in tandem to ensure that the interests of the residents of 48,000 households is given the due protection in accordance with law."

The following Members participated in the Discussion :

1. Shri Praveen Deshmukh
2. Shri Sahi Ram
3. Shri Anil Kumar Bajpai
4. Shri Shiv Charan Goel
5. Shri Saurabh Bharadwaj
6. Shri Ramvir Singh Bidhuri, Hon'ble Leader of Opposition

Hon'ble Chief Minister also made a brief statement.
The Resolution was put to vote and adopted by voice-vote.

12. 7.10 PM The Chair expressed thanks to the Chief Minister, Deputy Chief Minister, Leader of Opposition, Hon'ble Members, Medical Team which conducted Covid-19 tests in the Assembly Complex and other agencies for their co-operation in smooth conduct of the Session.

13. 7.11 PM ***National Anthem – Jan-Gan-Man***
The Chair adjourned the House *sine-die*.

Delhi **C. Velmurugan**
14th September, 2020 **Secretary**